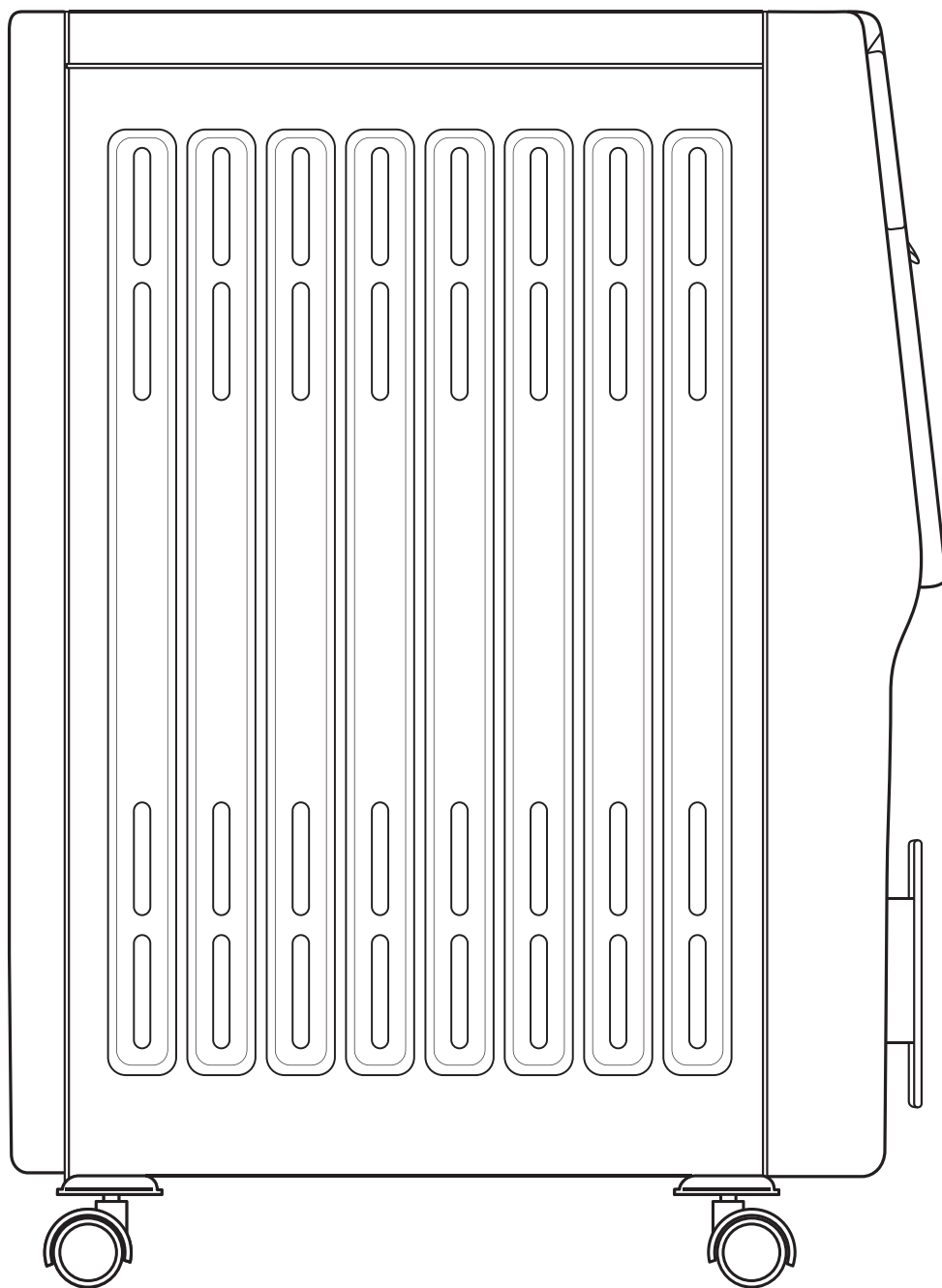
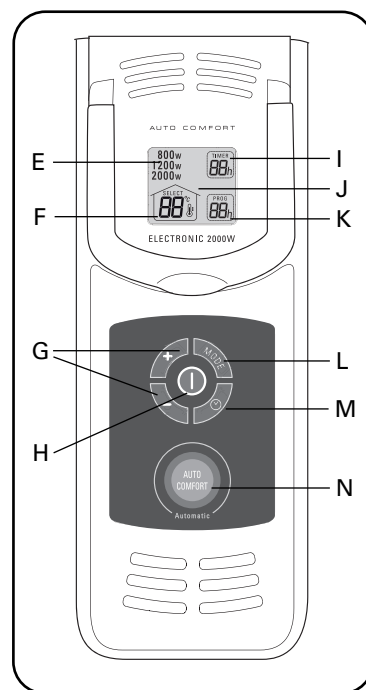
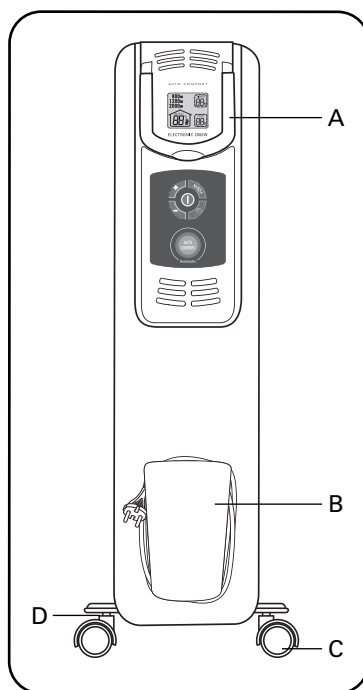
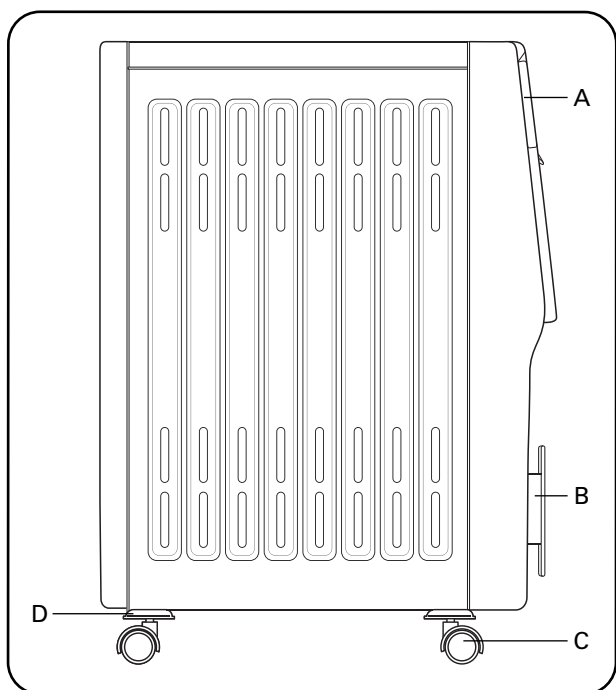


Rowenta®

AUTO COMFORT™



FR
EN
ES
PT
PL
ET
LT
LV



- FR**
- A. Poignée
 - B. Enrouleur de cordon
 - C. Roulettes
 - D. Axes
 - E. Indication Puissance
 - F. Indication de la consigne de température
 - G. Boutons + -
 - H. Bouton Marche/Arrêt (A)
 - I. Timer 1H à 24H
 - J. Ecran LCD
 - K. Prog 1H à 24H
 - L. Bouton Mode
 - M. Bouton Timer Prog
 - N. Bouton Auto Comfort

- EN**
- A. Handle
 - B. Cord wrap system
 - C. Castors
 - D. Axles
 - E. Power indicator
 - F. Temperature setting
 - G. + and - buttons
 - H. On/Off switch (A)
 - I. Timer (1 - 24 hours)
 - J. LCD screen
 - K. Programmed start time (1 - 24 hours)
 - L. Mode button
 - M. TIMER/PROG select button
 - N. Auto Comfort button

- ES**
- A. Asa
 - B. Recogecables
 - C. Ruedas
 - D. Ejes
 - E. Indicación de potencia
 - F. Indicación de la temperatura seleccionada
 - G. Botones + -
 - H. Botón de encendido/apagado
 - I. Temporizador de 1 a 24 h
 - J. Pantalla LCD
 - K. Programa de 1 a 24 h
 - L. Botón de modo
 - M. Botón de programación del temporizador
 - N. Botón de confort automático

- PT**
- A. Pega
 - B. Enrolador de cabo
 - C. Rodinhas
 - D. Eixos
 - E. Indicação de potência
 - F. Indicação da temperatura recomendada
 - G. Botões + -
 - H. Botão Ligar/Desligar (A)
 - I. Temporizador 1H a 24H
 - J. Visor LCD
 - K. Prog 1H a 24H
 - L. Botão Mode (Modo)
 - M. Botão Timer Prog
 - N. Botão Auto Comfort

- PL**
- A. Uchwyt
 - B. Zwijacz kabla
 - C. Kółka
 - D. Osie
 - E. Wskaźnik mocy zasilania
 - F. Ustawienie temperatury
 - G. Przyciski + i -
 - H. Przelącznik włączenia/wyłączenia
 - I. Timer (1 - 24 godziny)
 - J. Wyświetlacz LCD
 - K. Programator czasu startu (1 - 24 godziny)
 - L. Przycisk wyboru trybu pracy
 - M. Przycisk wyboru TIMERA/PROG
 - N. Przycisk Auto Comfort

- ET**
- A. Käepide
 - B. Toitejuhtme kerimispool
 - C. Rullikud
 - D. Teljed
 - E. Võimsuse indikaator
 - F. Temperatuuri märgutuli
 - G. Nupud: + -
 - H. Sisse-/väljalülitamise nupp (A)
 - I. Taimer vahemikuga 1 h kuni 24 h
 - J. LCD-ekraan
 - K. Ajatatud käivitamine Prog vahemikuga 1 h kuni 24 h
 - L. Töörežiimi valiku nupp
 - M. Timer-, Prog-funktsiooni nupp
 - N. Auto Comfort funktsiooni nupp

- LT**
- A. Rankena
 - B. Laido membrana
 - C. Ratukai
 - D. Ašys
 - E. Galingumo rodiklis
 - F. Temperatūros nustatymo rodiklis
 - G. Mygtukai + -
 - H. Įjungimo / išjungimo mygtukas (A)
 - I. 1-24 val. laikmatis
 - J. LCD ekranas
 - K. 1-24 val. užprogramavimo mygtukas
 - L. Mygtukas „Mode“
 - M. Mygtukas „Timer Prog“
 - N. Mygtukas „Auto Comfort“


- LV**
- A. Rokturis
 - B. Vada uztīšanas bloks
 - C. Riteniši
 - D. Asis
 - E. Strāvas indikators
 - F. Temperatūras iestatīšanas indikators
 - G. Pogas + -
 - H. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga (A)
 - I. Taimeris 1-24 stundas
 - J. LCD ekrāns
 - K. Programmēšana 1-24 stundām
 - L. Režīma poga
 - M. Taimera programmēšanas poga
 - N. Automātiskās sistēmas Auto Comfort poga

1- AVERTISSEMENTS

Il est essentiel de lire attentivement cette notice et d'observer les recommandations suivantes :

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique; Environnement...).
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état général de l'appareil, de la prise et du cordon.
- Ne pas tirer le câble d'alimentation ou l'appareil même pour débrancher la prise de courant du socle mural.
- Dérouler complètement le cordon avant chaque utilisation.
- Ne pas placer l'appareil juste en dessous d'une prise de courant.
- N'introduisez jamais d'objet à l'intérieur de l'appareil (ex : aiguilles...).
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner votre appareil dans un local empoussiéré ou un local présentant des risques d'incendie.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne peut donc pas être utilisé pour une application industrielle.
- La garantie sera annulée en cas d'éventuels dommages résultant d'une mauvaise utilisation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- De plus : le radiateur est rempli d'une huile spéciale dont la quantité est exactement définie par rapport à sa dimension. Les réparations nécessitant l'ouverture du corps du radiateur doivent, de ce fait, être entreprises exclusivement par le fabricant ou par son Service Après-Vente (idem dans le cas où le radiateur aurait perdu de l'huile.)
- Les réglementations concernant l'élimination de l'huile lorsque l'appareil de chauffage est mis au rebut doivent être respectées.
- L'installation de l'appareil, et son utilisation doivent toutefois être conformes aux réglementations en vigueur dans votre pays.

2- TRES IMPORTANT :

- **Afin d'éviter une surchauffe ne pas couvrir l'appareil.** 
- **Maintenir l'appareil à 50 cm de tout objet (murs, rideaux, aérosols).**
- **NE JAMAIS L'UTILISER INCLINE OU COUCHE sur un côté.**
- **Cet appareil ne doit pas être utilisé dans un local humide.**
- **Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, douche, lavabo, piscine.**
- **NE JAMAIS LAISSER DE L'EAU S'INTRODUIRE DANS L'APPAREIL.**
- **NE PAS TOUCHER L'APPAREIL AVEC LES MAINS HUMIDES.**
- **En cas d'absence prolongée : arrêtez l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt (H) et débranchez votre appareil.**

3- TENSION

- Avant la première utilisation, vérifiez que la tension de votre installation corresponde bien à celle marquée sous l'appareil.
- Votre appareil doit fonctionner avec une prise de courant avec contact de terre. C'est un appareil classe 1.

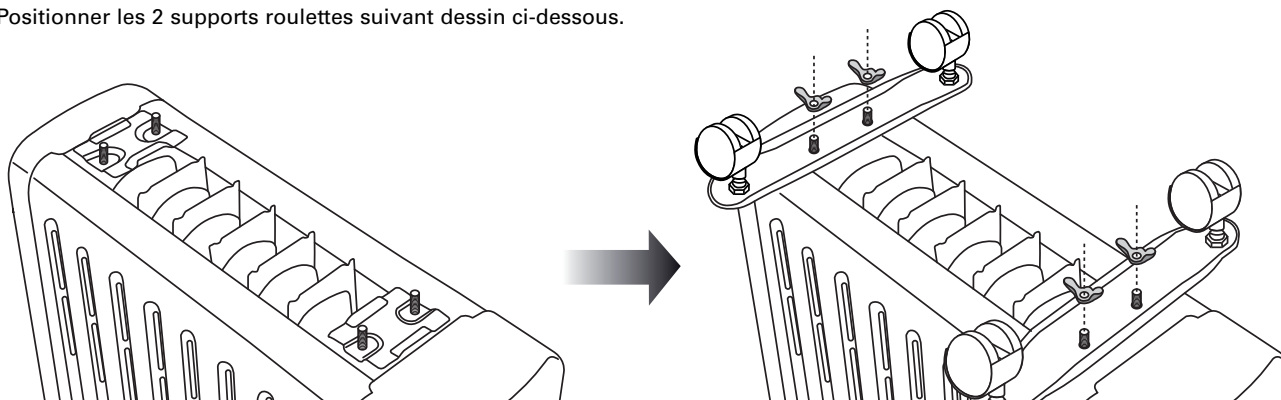
4- SECURITE

- En cas d'échauffement anormal, un dispositif de sécurité coupe le fonctionnement de l'appareil puis le remet en route automatiquement après refroidissement. Si le défaut persiste ou s'amplifie un fusible thermique arrête définitivement l'appareil, celui-ci doit alors être amené à un centre service agréé.
- En cas de basculement, un système de sécurité coupe automatiquement le fonctionnement de l'appareil. Remplacez l'appareil en position verticale et il se remettra à fonctionner.

5- FIXATION DES ROULETTES

- Positionner l'appareil à l'envers.

- Positionner les 2 supports roulettes suivant dessin ci-dessous.



- Vissez à fond les écrous papillons.

- Retournez le radiateur et posez-le sur ses roulettes.

6- FONCTIONNEMENT

Assurez-vous avant la mise en marche de votre appareil que :

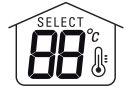
- Le positionnement et le montage des roulettes de l'appareil décrits dans cette notice sont respectés
- Les grilles d'entrée et de sortie d'air sont totalement dégagées
- L'appareil est placé sur un plan horizontal et stable

A - Mise en marche de l'appareil

Brancher le cordon et appuyer sur le bouton de mise en marche (H).

Sur l'écran LCD ((J)) apparaît la puissance 2000W et la température de consigne (23° par défaut).

Après quelques secondes, la température arrête de clignoter et s'affiche de manière fixe pour indiquer la consigne choisie.



L'appareil fonctionnera alors en 2000W jusqu'à atteindre la température de 23° et ensuite maintiendra la pièce à cette température.

Nota : Le retroéclairage bleu de l'écran LCD s'éteint au bout de 30s, cependant les fonctions sélectionnées restent inscrites sur l'écran.

Pour rallumer l'écran LCD, appuyer sur les Boutons + ou - .

A noter que lors de la mise en route de l'appareil, un léger bruit peut apparaître.

Vous pouvez néanmoins continuer à utiliser votre appareil, le bruit s'estompera rapidement.

B - Modes de Fonctionnement :

B1 - Mode Manuel

Vous devez régler la puissance de chauffe et la température désirée.

Ensuite l'appareil régulera automatiquement la température de la pièce suivant votre sélection.

Sélection de la puissance :

Appuyer sur bouton Mode (L) 2000W → 1200W → 800W

Sélection de la température :

Appuyer sur les boutons + et - (G) pour augmenter ou baisser la température (choix de 5° à 35°).

La température choisie est alors affichée sur l'écran et validée automatiquement au bout de quelques secondes.

B2 - Mode Auto Comfort



En appuyant sur le bouton Auto Comfort (N), votre appareil va fonctionner à pleine puissance 2000W jusqu'à ce que votre pièce atteigne 21°, puis il maintiendra votre pièce à cette température.

La durée de cette fonction automatique est programmée par défaut à 3H. Vous avez cependant la possibilité d'augmenter ou de diminuer ce temps de fonctionnement en appuyant sur les boutons + ou - (G) lorsque les heures clignotent.

(L'heure choisie sera validée automatiquement après quelques secondes.)

L'affichage du temps de fonctionnement se décomptera en Heure.

Vous pouvez à tout moment arrêter la fonction AUTO COMFORT en réappuyant sur le bouton (N) ou bien changer de fonction en appuyant sur le bouton Mode (L).

La fonction Auto Comfort sera alors désactivée (Voyant éteint).

C - Fonctions complémentaires

Fonction Timer et Fonction départ différé Prog :

Après avoir sélectionné la puissance et la température de consigne, appuyer sur le bouton Clock (M) pour sélectionner la fonction TIMER



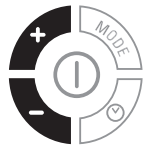
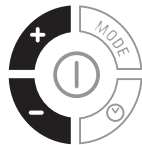
ou la fonction départ différé PROG



Pendant que l'icône Timer ou Prog clignote vous pouvez modifier le nombre d'heures de fonctionnement en appuyant sur les boutons + et - (G).

L'affichage du temps est en Heure et se décomptera à la fin de chaque heure écoulée.

1 Choix de la puissance → **2** Choix de la T° de consigne → **3** Choix de la fonction Timer ou Départ Différé → **4** Définition de la durée de fonctionnement



Fonction TIMER



Cette fonction vous permet de programmer une durée de fonctionnement de votre appareil (de 1H à 24H).

A la fin de ce temps de fonctionnement, l'appareil s'arrêtera automatiquement et restera en MODE veille.

Pour lancer un nouveau mode de fonctionnement, Appuyer sur le bouton Mode.

Pour arrêter complètement l'appareil, appuyer sur le bouton Marche / Arrêt (H).



Cette fonction vous permet de programmer une mise en fonctionnement différée de votre appareil (de 1H à 24H).

Après le démarrage de la fonction Départ Différé, l'appareil fonctionnera en régulant la température de la pièce suivant la consigne choisie. Il restera en fonctionnement tant que vous ne changerez pas manuellement de fonction : Appui sur bouton Mode (L) ou arrêt complet de l'appareil en appuyant sur le bouton M/A (H) .

Nota : La fonction AUTO COMFORT n'est pas utilisable en départ différé.

7- ENTRETIEN

- Votre appareil doit être débranché avant toute opération d'entretien.
- Vous pouvez le nettoyer avec un chiffon légèrement humide.
- **IMPORTANT** : Ne jamais utiliser de produits abrasifs qui risqueraient de détériorer l'aspect de votre appareil.

8- RANGEMENT

- Votre appareil est doté d'un enrouleur de cordon situé en bas de l'appareil, côté commandes.
- Il est impératif de bien laisser refroidir l'appareil avant d'enrouler le cordon.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, celui-ci doit être placé dans un local à l'abri de l'humidité.

9- EN CAS DE PROBLEME

- Ne démontez jamais votre appareil vous-même. Un appareil mal réparé peut présenter des risques pour l'utilisateur.
- Avant de contacter un Centre Service Agréé de notre réseau, assurez-vous que l'appareil est en position normale de fonctionnement.

10- PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➡ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.




1- WARNINGS

It is essential that you read these instructions carefully and comply with the following recommendations:

- For your safety, this appliance complies with all applicable standards and regulations (Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environmental directives, etc.)
- Before use, always check the condition of the appliance, the plug and the power cord.
- Do not pull on the power cord or the appliance itself to unplug it from the wall socket.
- Fully unwind the cord each time before use.
- Do not place the appliance directly beneath a power socket.
- Never insert objects into the appliance (e.g. needles, etc.).
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Do not use your appliance in a dusty room or a room where there is a risk of fire.
- This appliance is designed for domestic use only. It should not be used for industrial applications.
- The warranty will be invalidated if damage occurs due to incorrect use.
- If the power lead is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or a similarly qualified person, for your safety.
- Additional precautions: the radiator is filled with a special type of oil, the amount being determined by its size. Any repairs requiring the body of the radiator to be opened must therefore be carried out by the manufacturer or the official after-sales service. (This also applies in cases where oil has leaked from the radiator.)
- Regulations concerning the elimination of oil when heating appliances are disposed of must be respected.
- The installation and use of the appliance must always comply with the regulations in force in the country in which it is used.

2- VERY IMPORTANT

- **Avoid covering the radiator to prevent it overheating.** 
- **Keep the radiator at least 50 cm away from walls, curtains, sprays, etc.**
- **NEVER USE THE RADIATOR ON ITS SIDE OR LEANING TO ONE SIDE.**
- **The appliance must not be used in a damp area.**
- **Do not use this appliance near a bath, shower, sink or swimming pool.**
- **NEVER ALLOW WATER TO ENTER THE APPLIANCE.**
- **DO NOT TOUCH THE APPLIANCE WITH WET HANDS.**
- **In the event of prolonged absence: turn off the appliance by pressing the Stop/Start button (H) and unplug the appliance.**

3- VOLTAGE

- Before using the appliance for the first time, make sure that the voltage being used corresponds to that indicated on the appliance.
- Your appliance must be used with a power plug with an earth connection. It is a Class 1 appliance.

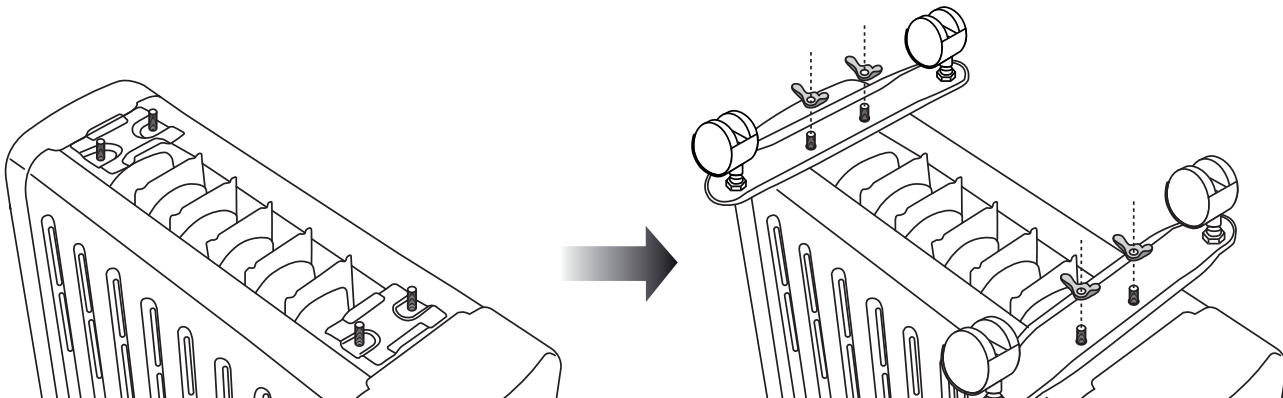
4- SAFETY

- In the event of abnormal overheating, a safety device automatically shuts down the appliance and then restarts it automatically once it has cooled down. If the fault persists or becomes more serious, a thermal fuse will shut down the appliance altogether and it must then be taken to an authorised service centre.
- If the unit tips over, a safety device automatically turns it off. Place the appliance in an upright position and it will begin to operate again.

5- ATTACHING THE WHEELS

- Place the appliance upside down.

- Position the 2 wheel supports as shown in the diagram below.



- Secure them with the two butterfly nuts.

- Turn the radiator to an upright position and place it on the wheels.

6- OPERATION

Before switching on your appliance ensure that:

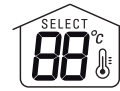
- The wheels have been correctly fitted as described in these instructions.
- The air intake and outlet grills are completely unobstructed
- The appliance is in a stable position on a flat surface.

A - Switching on

Plug the appliance in and press the On/Off switch (H).

On the LCD display (J) you will see the power rating (2000W) and the temperature setting (23° by default).

After a few seconds the temperature will stop flashing and the temperature set will be displayed.



The radiator will operate at 2000W until a temperature of 23° is reached. It will then keep the room at this temperature.

Note: The blue backlighting of the display screen turns off after 30 seconds but the functions selected are still visible on the screen.

To light up the LCD screen press the + or – buttons.

Please note that when you turn the appliance on you may hear a slight noise.

You can continue to use it and the noise will soon cease.

B - Operating modes

B1 - Manual

You must set the power and temperature desired.

The radiator will then regulate the room temperature according to your setting.

Selecting the power :

Press the Mode button (L)



Selecting the temperature :

Press the + or – buttons (G) to increase or reduce the temperature. The range available is from 5° to 35°.

The temperature you have chosen will be displayed on the screen and set after a few seconds.

B2 - Auto Comfort Mode



If you press the Auto Comfort button (N), your radiator will operate at full power (2000W) until the room reaches 21°. It will then keep the room at this temperature.

This function is programmed for a 3 hour period by default but you may increase or reduce the time by pressing the + or – buttons (G) while the time is flashing.

(The period selected will be set automatically after a few seconds.)

The timer will count down the period of operation.

You can interrupt the AUTO COMFORT option at any time by pressing the button (N) again or change the function by pressing the Mode button (L).


The Auto Comfort function will then be disabled (indicator light off).

C - Additional functions

Timer and programmed start time

When you have selected the power and set the temperature, press the Clock button (M) to select TIMER



or PROG  (programmed start time).

While the Timer or Prog icons are flashing you can change the number of hours of operation using the + and – buttons (G).

The time set is in hours and counts down at the end of each hour.



TIMER Function



This option allows you to programme the operation of your appliance for a period of 1 to 24 hours.

At the end of this period it will turn off automatically and go to STANDBY mode.

To change to a different mode of operation press the Mode button.

To turn the appliance off completely press the On/Off button (H).



This option allows you to programme the time at which your appliance is turned on (1 to 24 hours later).

When the programmed operation begins the appliance will regulate the room temperature according to your settings. It will continue to operate until you change the function manually by pressing the Mode button (L) or turn the appliance off by pressing the On/Off button (H).

Note: The AUTO COMFORT option is not available if you programme the start time.

7- CLEANING

- Your appliance must be unplugged before cleaning.
- You can clean it with a slightly damp cloth.
- **IMPORTANT:** Never use abrasive products which might damage the appearance of the appliance.

8- STORAGE

- Your appliance is fitted with a power lead compartment, located below the controls.
- It is essential that the appliance be allowed to cool down before the power lead is stored in this compartment.
- When you are not using the appliance, store it in a dry place.

9- IN THE EVENT OF PROBLEMS

- Never dismantle your appliance yourself. A poorly repaired appliance may be dangerous for the user.
- Before contacting one of our authorised service centres check that the appliance is in the correct operating position.

10- PROTECTING THE ENVIRONMENT !

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Take it to a local civic waste collection point or an approved service centre.




1- ADVERTENCIAS

Es fundamental que lea atentamente estas instrucciones y que respete las siguientes recomendaciones:

- Por su seguridad, este aparato cumple las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).
 - Antes de cada utilización, compruebe el buen estado general del aparato, de la toma y del cable.
 - No tire del cable de alimentación o del aparato, ni siquiera para desenchufar la toma de corriente de la pared.
 - Desenrosque por completo el cable antes de cada utilización.
 - No coloque el aparato justo debajo de una toma de corriente.
 - No introduzca objetos en el aparato (ej.: agujas...).
 - Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas con falta de experiencia o de conocimientos, salvo si éstas están vigiladas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar siempre a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
 - No ponga en funcionamiento el aparato en un local con demasiado polvo o que presente riesgo de incendio.
 - Este aparato está destinado exclusivamente a un uso doméstico. Por consiguiente, no se puede utilizar para una aplicación industrial.
 - La garantía se anulará en caso de daños ocasionales que resulten de una utilización incorrecta.
 - En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser cambiado por el fabricante, por su servicio postventa o por una persona con una cualificación similar con el fin de evitar cualquier peligro.
 - El radiador se llena con un aceite especial, cuya cantidad se define exactamente en relación con su tamaño.
- Las reparaciones que exijan abrir la estructura del radiador deben ser realizadas exclusivamente por el fabricante o por su servicio postventa (lo mismo sucede en el caso de que el radiador pierda aceite).
- Al desechar el radiador, deben respetarse las normativas relacionadas con la eliminación del aceite.
 - La instalación del aparato y su utilización deben ser conformes a la normativa vigente en su país.

2- MUY IMPORTANTE

- **Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el aparato.** 
- **Mantenga el aparato a de cualquier objeto (paredes, cortinas, aerosoles, etc.).50 cm**
- **NO LO UTILICE NUNCA INCLINADO NI RECOSTADO SOBRE UN LADO.**
- **Este aparato no debe utilizarse en un lugar húmedo.**
- **No utilice este aparato cerca de una bañera, ducha, lavabo o piscina.**
- **NO DEJE QUE SE INTRODUZCA AGUA EN EL APARATO.**
- **NO TOQUE EL APARATO CON LAS MANOS HÚMEDAS.**
- **En caso de ausencia prolongada: detenga el aparato pulsando el botón de encendido/apagado (H), y desenchúfelo.**

3- TENSIÓN

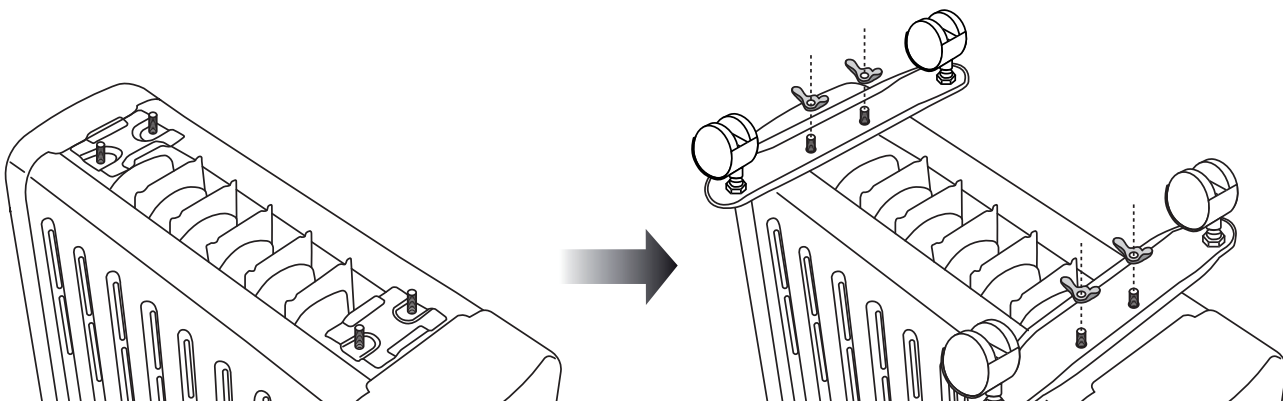
- Antes de la primera utilización, compruebe que la tensión de su instalación se corresponde con la marcada en el aparato.
- El aparato debe funcionar con un enchufe con toma de tierra. Se trata de un aparato de Clase 1.

4- SEGURIDAD

- En caso de calentamiento anómalo, un dispositivo de seguridad detendrá automáticamente el funcionamiento del aparato y lo volverá a poner en funcionamiento de forma automática después de que se haya enfriado. Si el fallo persiste o aumenta, un fusible térmico detiene el aparato definitivamente, por lo que tendrá que llevarlo a un Centro de Servicio Autorizado.
- En caso de balanceo, un sistema de seguridad detendrá automáticamente el funcionamiento del aparato. Vuelva a colocar el aparato en posición vertical y volverá a funcionar.

5- FIJACIÓN DE LAS RUEDAS

- Coloque el aparato boca abajo.
- Coloque los dos soportes de las ruedas como se indica en la siguiente ilustración.



- Apriete los tornillos de mariposa.
- Dé la vuelta al radiador y apóyelo sobre las ruedas.

6- FUNCIONAMIENTO

Antes de poner en marcha el aparato, asegúrese de que:

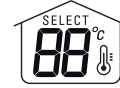
- La colocación y el montaje de las ruedas del aparato se han realizado de acuerdo con estas instrucciones.
- Las rejillas de entrada y salida de aire están totalmente despejadas.
- El aparato está colocado sobre una superficie horizontal estable.

A - Puesta en marcha del aparato

Enchufe el cable y pulse el botón de puesta en marcha (H).

En la pantalla LCD ((J)) aparece la potencia 2000W y la temperatura seleccionada (23° de forma predeterminada).

Tras unos segundos, la temperatura deja de parpadear y se muestra de forma fija para indicar la opción elegida.



El aparato funcionará a 2.000 W hasta que alcance la temperatura de 23° y mantendrá la habitación a esa temperatura.

Nota: La retroiluminación azul de la pantalla LCD se apaga una vez transcurridos 30 s, pero las funciones seleccionadas permanecen en pantalla.

Para que la pantalla LCD vuelva a iluminarse, pulse los botones + o - .

Tenga en cuenta que al poner en marcha el aparato, puede hacer un ligero ruido.

Sin embargo, desaparecerá rápidamente y podrá continuar utilizando el aparato.

B - Modos de funcionamiento

B1 - Modo manual

Debe regular la potencia de calor y la temperatura deseada.

A continuación, el aparato regulará automáticamente la temperatura de la habitación de acuerdo con su elección.

Selección de la potencia:

Pulse el botón Mode (Modo) (L)

Selección de la temperatura:

Pulse los botones + y - (G) para aumentar o reducir la temperatura (selección de 5° a 35°).

La temperatura seleccionada se mostrará en la pantalla y se validará automáticamente transcurridos unos segundos.

B2 - Modo Auto Comfort



Al pulsar el botón Auto Comfort (Confort automático) (N), el aparato funcionará a plena potencia a 2.000 W hasta que la habitación alcance los 21° y, a continuación, mantendrá la habitación a esta temperatura funcionando.

La duración de esta función automática está programada de forma predeterminada en 3 horas. No obstante, puede aumentar o disminuir este tiempo de funcionamiento pulsando los botones + o - (G) mientras las horas parpadean.

(La hora elegida se validará automáticamente transcurridos unos segundos.)

El tiempo de funcionamiento se descuenta por horas enteras.

Puede detener la función AUTO COMFORT en cualquier momento pulsando el botón (N) o cambiar de función pulsando el botón Mode (Modo) (L).

La función Auto Comfort se desactivará (se apaga el piloto).

C - Funciones complementarias

Función Timer (Temporizador) y función de salida diferida Prog (Programar):

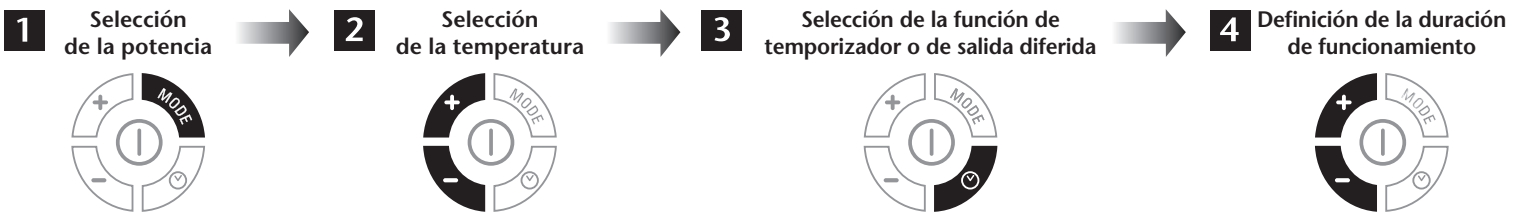
Una vez que haya seleccionado la potencia y la temperatura, pulse el botón del reloj (M) para seleccionar la función TIMER



o la función de salida diferida PROG

Mientras que el icono Timer o Prog parpaddeen, puede modificar el número de horas de funcionamiento pulsando los botones + y - (G).

La visualización del tiempo se muestra en horas y se descuenta una vez transcurrida una hora entera.



Función TIMER




Esta función le permite programar la duración de funcionamiento de su aparato (de 1 a 24 horas).

Una vez transcurrido este tiempo de funcionamiento, el aparato se detendrá automáticamente y se quedará en modo de vigilancia.

Para iniciar un nuevo modo de funcionamiento, pulse el botón Mode.

Para detener completamente el aparato, pulse el botón de encendido/apagado (H).

 Esta función le permite programar un funcionamiento diferido de su aparato (de 1 a 24 horas).

Después de la puesta en marcha de la función de salida diferida, el aparato funcionará regulando la temperatura de la habitación en función de la opción elegida.

Quedará en funcionamiento siempre que no cambie manualmente de función:

Pulse el botón Mode (L) o detenga completamente el aparato pulsando el botón de encendido/apagado (H).

Nota: La función AUTO COMFORT no puede utilizarse con la función de salida diferida.

7 – MANTENIMIENTO

- Debe desenchufar el aparato antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.
- Puede limpiarlo con un paño ligeramente húmedo.
- **IMPORTANTE:** No utilice nunca productos abrasivos que puedan deteriorar el aspecto del aparato.

8- RECOGIDA DEL CABLE

- Su aparato cuenta con un recogecables situado en la parte inferior del aparato, al lado de los comandos.
- Es imprescindible que deje enfriar adecuadamente el aparato antes de guardarlo.
- Cuando no utilice el aparato, deberá guardarlo en un lugar protegido de la humedad.

9 - EN CASO DE PROBLEMAS

- No desmonte nunca el aparato usted mismo. Un aparato mal reparado puede resultar peligroso para el usuario.
- Antes de ponerse en contacto con un Centro de Servicio Autorizado de nuestra red, asegúrese de que el aparato esté en la posición normal de funcionamiento.

10 - COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

① El aparato contiene numerosos materiales aprovechables o reciclables.

➔ Lleve el aparato a un punto de recogida o deséchelo en un Centro de Servicio Autorizado para su procesamiento.



1- AVISOS

Deve ler atentamente este folheto e cumprir as seguintes recomendações:

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Ambiente,...).
- Antes de cada utilização, certifique-se de que o aparelho, a tomada e o cabo se encontram em bom estado.
- Não puxe pelo cabo de alimentação nem pelo aparelho para desligar a ficha da tomada.
- Desenrole totalmente o cabo antes de cada utilização.
- Não coloque o aparelho por baixo de uma tomada.
- Não introduza qualquer tipo de objecto no interior do aparelho (ex. agulhas...).
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais são reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimentos, excepto se estas tiverem recebido instruções prévias relativamente à utilização do aparelho ou forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança. Convém vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- Não ligue o aparelho num local empoeirado ou que apresente riscos de incêndio.
- Este aparelho é de uso exclusivamente doméstico, não poderá ser utilizado para uma aplicação industrial.
- Em caso de eventuais danos resultantes de utilização incorrecta, a garantia será anulada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Serviço Pós-Venda ou por uma pessoa devidamente qualificada para tal, a fim de evitar qualquer perigo.
- Além disso: - o radiador possui um óleo especial no interior, cuja quantidade está definida de acordo com a sua dimensão. Por esta razão, as reparações que obriguem à abertura do corpo do radiador devem ser feitas exclusivamente pelo fabricante ou pelo Serviço Pós-Venda (idem no caso do radiador ter perdido óleo.)
- Quando decidir desfazer-se do seu aquecedor, deverá respeitar as regulamentações respeitantes à eliminação de óleo.
- A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as regulamentações em vigor no seu país.

2- MUITO IMPORTANTE



- **Para evitar riscos de sobreaquecimento, nunca cobrir o aparelho.**
- **Mantenha o aparelho a 50 cm de distância de qualquer objecto (paredes, cortinados, aerossóis).**
- **NUNCA UTILIZE O APARELHO INCLINADO OU DEITADO DE LADO.**
- **Este aparelho não deve ser utilizado num local húmido.**
- **Não utilize este aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavabos ou piscinas.**
- **NÃO DEIXE PENETRAR ÁGUA NO APARELHO.**
- **NÃO TOQUE NO APARELHO COM AS MÃOS HÚMIDAS.**
- **Em caso de ausência prolongada: desligue o aparelho premindo o botão Ligar/Desligar (H) e retire a ficha da tomada.**

3- TENSÃO

- Antes da primeira utilização, verifique se a tensão e a potência da sua instalação eléctrica correspondem às indicadas no aparelho.
- Este aparelho pertence à classe 1, pelo que deverá funcionar com uma tomada com contacto de terra.

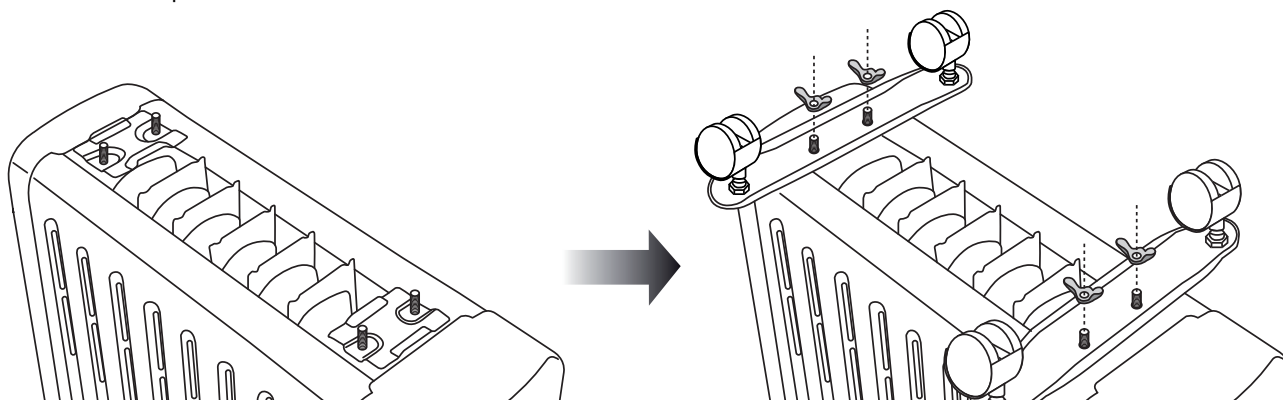
4- SEGURANÇA

- Em caso de aquecimento anormal, um dispositivo de segurança desliga o aparelho, voltando a ligá-lo automaticamente após ter arrefecido. Se o problema persistir ou piorar, um termofusível desliga definitivamente o aparelho. Deverá levá-lo a um Serviço de Assistência Técnica autorizado.
- Em caso de oscilação, o aparelho dispõe de um sistema de segurança que interrompe imediatamente o funcionamento. Coloque novamente o aparelho na posição vertical para este voltar a funcionar.

5- FIXAÇÃO DAS RODINHAS

-Coloque o aparelho ao contrário.

- Posicione os 2 suportes das rodinhas de acordo com o desenho abaixo



- Aparafuse as porcas borboleta com firmeza.

- Vire o radiador ao contrário, na vertical, sobre as respectivas rodinhas.

6- FUNCIONAMENTO

Antes de colocar o aparelho em funcionamento, certifique-se de que:

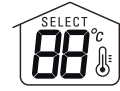
- O posicionamento e a montagem das rodinhas do aparelho, descritos neste folheto, são respeitados.
- As grelhas de entrada e de saída de ar estão completamente desobstruídas
- O aparelho é colocado numa superfície horizontal e estável

A - Ligação do aparelho

Ligar o cabo de alimentação e carregar no botão de ligação (H).

No ecrã LCD (J) é indicada a potência de 2000 W e a temperatura recomendada (por defeito, 23°).

Ao fim de alguns segundos, a temperatura pára de piscar e fica fixa, indicando a programação efectuada.



O aparelho funcionará, então, a 2000 W até atingir a temperatura de 23°, mantendo depois a divisão a esta temperatura.

Nota: A retroiluminação azul do ecrã LCD apaga-se ao fim de 30s, no entanto, as funções seleccionadas permanecem visíveis no ecrã.

Para reacender o ecrã LCD, premir os botões + ou - .

De referir que quando o aparelho é ligado pode ouvir-se um ligeiro ruído.

No entanto, pode continuar a utilizar o aparelho porque o ruído desaparecerá rapidamente.

B - Modos de Funcionamento

B1 - Modo Manual

Deve programar a potência de aquecimento e a temperatura pretendida.

Em seguida, o aparelho regula automaticamente a temperatura da divisão de acordo com a sua selecção.

Seleção da potência :

Premir o botão Mode (L) 2000W → 1200W → 800W

Seleção da temperatura :

Premir os botões + e - (G) para aumentar ou diminuir a temperatura (pode escolher entre 5° e 35°).

A temperatura escolhida é, então, indicada no ecrã e validada ao fim de alguns segundos.

B2 - Modo Conforto Automático



Premindo o botão Auto Comfort (N), o seu aparelho irá funcionar a plena potência (2000 W) até a divisão atingir os 21°, depois manterá a divisão com esta temperatura funcionando.

A duração desta função automática está programada por defeito para 3 horas. No entanto, tem a possibilidade de aumentar ou diminuir este tempo de funcionamento premindo os botões + ou - (G) até as horas piscarem.

(A hora escolhida será validada automaticamente ao fim de alguns segundos.)

O tempo de funcionamento é indicado a intervalos decrescentes de uma hora.

Em qualquer altura, pode desligar a função AUTO COMFORT premindo novamente no botão (N) ou mudar de função premindo o botão Mode (L).

A função Auto Comfort é, assim, desactivada (Indicador apagado).

C - Funções complementares

Função Timer e função de início diferido Prog

Após ter seleccionado a potência e a temperatura recomendada, prima o botão Clock (M) para seleccionar a função TIMER



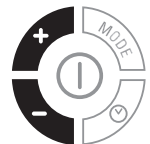
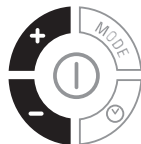
ou a função de início diferido PROG



Enquanto o ícone Timer ou Prog está a piscar, pode modificar o número de horas de funcionamento premindo os botões + e - (G).

O tempo é indicado por Hora e diminui no final de cada hora passada.

- 1 Seleção da potência
- 2 Seleção da temperatura recomendada
- 3 Seleção da função Timer ou Início Diferido
- 4 Definição da duração de funcionamento



Função TIMER



Esta função permite-lhe programar a duração de funcionamento do seu aparelho (de 1H a 24H).

No final deste tempo de funcionamento, o aparelho pára automaticamente e permanecerá em MODO de espera.

Para programar um novo modo de funcionamento, premir o botão Mode.

Para desligar completamente o aparelho, premir o botão Ligar/Desligar (H).



Esta função permite-lhe programar a colocação em funcionamento diferida do seu aparelho (de 1H a 24H).

Após o arranque da função Início Diferido, o aparelho regula a temperatura da divisão de acordo com a programação efectuada. Este manter-se-á em funcionamento enquanto não alterar manualmente a função: prima o botão Mode (L) ou desligue completamente o aparelho premindo o botão Ligar/Desligar (H).

Nota: A função AUTO COMFORT não pode ser utilizada em início diferido.

7 – MANUTENÇÃO

- O aparelho deverá estar desligado, antes de iniciar qualquer operação de manutenção.
- Poderá limpá-lo com um pano ligeiramente húmido.
- **IMPORTANTE:** nunca utilize produtos abrasivos, poderão deteriorar a superfície do aparelho.

8- ARRUMAÇÃO

- O aparelho é dotado de um enrolador de cabo, situado na parte inferior do aparelho, do lado dos comandos.
- É imprescindível deixar arrefecer o aparelho antes de enrolar o cabo.
- Quando o aparelho não estiver a ser utilizado, deverá guardá-lo num local ao abrigo da humidade.

9- EM CASO DE PROBLEMA

- Nunca desmonte o aparelho. Um aparelho mal reparado pode representar um risco para o utilizador.
- Antes de contactar o Serviço de Assistência Técnica autorizado da nossa rede certifique-se de que o aparelho está em posição normal de funcionamento.

10- PROTECÇÃO DO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

- ① O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- ➔ Entregue-o num ponto de recolha ou, na ausência deste, num Serviço de Assistência Técnica autorizado para possibilitar o seu tratamento.




1. UWAGA

Koniecznienie przeczytaj instrukcję i zastosuj się do następujących zaleceń:

- Dla Twojego bezpieczeństwa, to urządzenie jest zgodne z obowiązującymi normami i przepisami [Niskie napięcie, Kompatybilność elektromagnetyczna (sygnałów i zakłóceń), Wytyczne dotyczące ochrony środowiska, itd.].
- Przed użyciem zawsze sprawdź stan urządzenia, wtyczkę i przewód zasilający.
- Odłączając urządzenie od zasilania nie ciągnij za przewód zasilający, ani za urządzenie tylko wyjmij wtyczkę z kontaktu.
- Przed użyciem urządzenia rozwiń całkowicie kabel.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio przy gniazdku.
- Nie wkładaj przedmiotów do urządzenia (np: igieł itp.).
- Urządzenia nie mogą obsługiwać: dzieci, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, umysłowej, bez braku doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały wcześniej poinstruowane, odnośnie korzystania z urządzenia, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia w zapyłonym pomieszczeniu, ani w pomieszczeniu w którym istnieje zagrożenie pożaru.
- Urządzenie jest tylko do użytku domowego. Nie powinno być używane do zastosowań przemysłowych.
- Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane zgodnie z zaleceniami grozi to utratą gwarancji.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy urządzenie oddać do serwisu lub do wykwalifikowanego elektryka - dla własnego bezpieczeństwa.
- Dodatkowe środki ostrożności: Grzejnik jest wypełniony specjalnym rodzajem oleju, którego ilość jest uzależniona od wielkości grzejnika. Naprawy wymagające otwarcia grzejnika powinny być dokonywane przez serwis (również w przypadku wycieku oleju).
- Przepisy dotyczące utylizacji urządzenia i oleju znajdującego się wewnątrz niego muszą być przestrzegane.
- Instalacja i użytkowanie urządzenia muszą być zgodne z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym jest używane.

2. BARDZO WAŻNE

- **Nie nakrywać grzejnika.** 
- **Stawiaj urządzenie w odległości 50 cm od ścian, zastół, urządzeń pod ciśnieniem itp.**
- **Nigdy nie używaj grzejnika leżącego na boku bądź przechylonego na jedną stronę.**
- **Urządzenie nie może być używane w wilgotnych miejscach.**
- **Nie stawiaj urządzenia blisko wanny, prysznica, zlewu lub basenu pływackiego.**
- **Nigdy nie pozwól, aby woda dostała się do urządzenia.**
- **Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękoma.**
- **W przypadku planowanej dłuższej nieobecności przed wyjściem wyłącz urządzenie przez naciśnięcie przycisku Wyłącz/Włącz i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.**

3. NAPIĘCIE

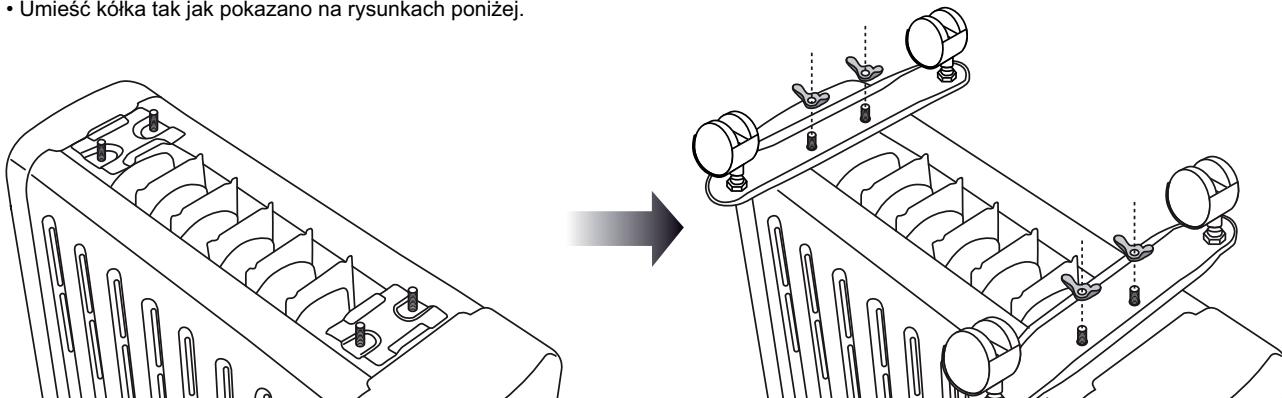
- Przed pierwszym użyciem, upewnij się, że pobierane napięcie odpowiada podanemu na urządzeniu.
- Urządzenie powinno być włączone do gniazdka z uziemieniem. To urządzenie posiada 1 klasę ochrony przeciwporażeniowej.

4. BEZPIECZEŃSTWO

- W przypadku nadmiernego przegrzania urządzenia, bezpiecznik automatycznie wyłącza grzejnik i ponownie go uruchamia, gdy się ochłodzi. Jeśli usterka nadal występuje lub staje się coraz poważniejsza, bezpiecznik termiczny wyłączy urządzenie, a urządzenie trzeba oddać do autoryzowanego serwisu.
- Jeśli grzejnik przewróci się, przyrząd bezpieczeństwa automatycznie wyłącza je. Ustaw urządzenie w pozycji pionowej, a zacznie ponownie działać.

5. MONTOWANIE KÓŁ

- Odwróć urządzenie do góry nogami.
- Umieść kółka tak jak pokazano na rysunkach poniżej.



- Przymocuj kółka za pomocą dwóch nakrętek motylkowych.
- Obróć grzejnik i postaw na kółkach

6. EKSPLOATACJA

Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że:

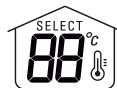
- Kółka są prawidłowo zamocowane, tak jak zostało to opisane w instrukcji.
- Wylot powietrza i kratki są całkowicie odsłonięte.
- Urządzenie stoi stabilnie na płaskiej powierzchni.

A - Włączenie

Podłączyć urządzenie i nacisnąć przełącznik Wylącz/Włącz (H).

Na wyświetlaczu LCD (J) pojawi się moc (2000 W) i ustawienia temperatury (domyślnie 23°C).

Po kilku sekundach temperatura przestanie migać i ustawiona temperatura wyświetli się.



Grzejnik będzie pracował na 2000 W, dopóki temperatura 23°C nie będzie osiągnięta. Grzejnik będzie utrzymywał zadaną temperaturę w pomieszczeniu.

Uwaga: Niebieskie podświetlenie na wyświetlaczu zniknie po 30 sekundach, ale wybrane funkcje będą wciąż widoczne na ekranie. Aby włączyć podświetlenie wyświetlacza naciśnij przycisk + lub - (G).

Zauważ, że podczas włączania urządzenia można usłyszeć cichy odgłos. Możesz nadal używać urządzenie, odgłos wkrótce ucichnie.

B - Tryby pracy

B1 - Ustawienie ręczne

Musisz ustawić żądaną moc grzania i temperaturę.

Grzejnik będzie regulował temperaturę w pomieszczeniu w zależności od ustawienia

Wybór mocy grzania:

Naciśnij przycisk wyboru trybów pracy (L)



Wybór temperatury:

Naciśnij przycisk + lub - (G) aby podwyższyć lub zmniejszyć temperaturę. Zakres temperatur: 5°- 35°C.

Wybrana temperatura wyświetli się na ekranie i zostanie ustawiona po kilku sekundach.

B2 - Tryb Auto Comfort



Jeśli naciśniesz przycisk Auto Comfort (N), grzejnik będzie pracował z maksymalną mocą grzania (2000 W), dopóki temperatura w pokoju nie osiągnie 21°C.

Grzejnik będzie utrzymywał tę temperaturę w pokoju. Funkcja ta jest automatycznie zaprogramowana



na okres 3 godzin, ale możesz zwiększyć lub zmniejszyć czas przez naciśnięcie przycisków + lub - (G). Wybrany okres czasu będzie automatycznie ustawiony po kilku sekundach. Timer będzie odliczał czas pracy grzejnika.

Możesz przerwać działanie tej funkcji w każdej chwili przez ponowne wciśnięcie przycisku (N), albo zmienić funkcję wciskając przycisk wyboru trybów pracy (L).

Funkcja Auto Comfort zostanie wówczas wyłączona (kontrolka zgaśnie).

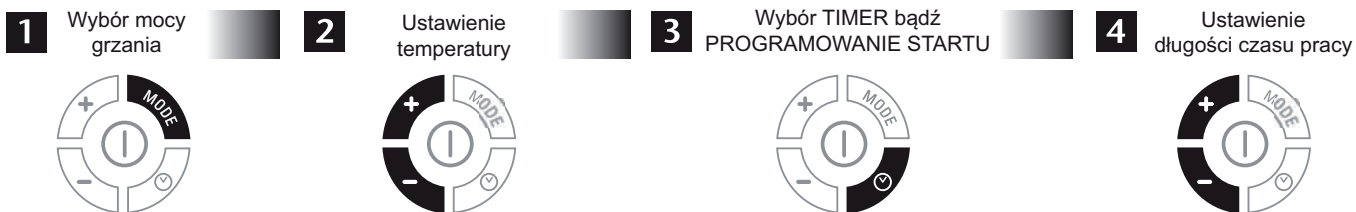
C - Funkcje dodatkowe

Timer i programator czasu startu

Gdy ustawisz moc i temperaturę grzania, naciśnij przycisk Zegar (M), aby wybrać TIMER  albo PROG (programator czasu startu) .

Kiedy ikonki TIMER bądź PROG migają możesz zmienić liczbę godzin trwania pracy grzejnika używając przycisków + lub - (G).

Czas ustawiony jest w godzinach i odliczany pod koniec każdej godziny.



Funkcja TIMER



Ta opcja pozwala na zaprogramowanie czasu pracy urządzenia w okresie od 1 do 24 godzin.

Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie i przejdzie w tryb CZUWANIA.

Aby wyłączyć urządzenie naciśnij przycisk Włączania/Wyłączania (H).



Ta funkcja pozwala zaprogramować czas włączenia urządzenia (opóźnienie startu od 1 do 24 godzin).

Kiedy rozpocznie się zaprogramowana funkcja urządzenie będzie regulować temperaturę w pokoju w zależności od wcześniejszych ustawień. Funkcja będzie kontynuowana, dopóki nie zmienisz ręcznie funkcji przez wciśnięcie przycisku wyboru trybu pracy (L), albo wyłączysz urządzenie naciskając przycisk Włączanie/Wyłączanie (H).

UWAGA: Opcja AUTO COMFORT jest niedostępna jeśli programujesz czas startu urządzenia.

7. CZYSZCZENIE

- Urządzenie musi być odłączone od prądu przed czyszczeniem.
- Urządzenie można czyścić lekko wilgotną szmatką.
- WAŻNE: Nigdy nie używać szorstkich ściereczek.

8. PRZECHOWYWANIE

- Urządzenie jest wyposażone w przegrodę na przewód zasilający, znajdujący się pod panelem sterowania.
- Urządzenie powinno ostygnąć zanim przewód będzie mógł być zwinięty i włożony do przegrody.
- Jeśli nie korzystasz z urządzenia przechowuj je w suchym miejscu.

9. W RAZIE PROBLEMÓW

- Nigdy nie demontuj urządzenia w celu samodzielnej naprawy. Próba samodzielnej naprawy urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkowników.
- Przed skontaktowaniem się z autoryzowanym serwisem, sprawdź czy urządzenie stoi w prawidłowej pozycji.

10. OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO!

- ① Urządzenie to wykonane jest z materiałów, które mogą zostać ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.
- ➔ Wyeksploatowane urządzenie należy zanieść do punktu odbioru odpadów, a w przypadku jego braku do autoryzowanego serwisu, w celu jego przetworzenia.



Käesoleva seadme kujul on tegemist ölradiaatoriga, mis sobib ideaalselt eluaseme erinevate ruumide kiireks soojendamiseks. Radiaator on ülimalt kompaktn. Tänu sellele saab seda hõlpsalt hoiustada või mugavuse huvides ühest ruumist teise tõsta.

1- TÄHTIS TEADA

Lugege kindlasti käesolev kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja järgige järgmisi soovitusi.

- Kasutaja ohutuse tagamiseks vastab see seade kohaldatavatele standarditele ja määrustele (madalpinge direktiiv, elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv, keskkonkaitsedirektiiv jne).
 - Enne iga kasutuskorda veenduge, et seade tervikuna, seadme pistik ja toitejuhe oleksid laitmatu korras.
 - Mitte sikutada toitejuhet ega tõmmata seadet juhtmest; viimast ei tohi teha ka seadme vooluvõrgust lahtiühendamiseks.
 - Enne iga kasutuskorda tuleb juhe lõpuni lahti kerida.
 - Mitte paigutada seadet vahetult pistikupesaga alla.
 - Mitte mingil juhul panna seadmesse võõrkehi (nt nõelad jne).
 - See seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikutele (sealhulgas ka lastele), samuti isikutele, kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised või kogemus, välja arvatud juhul, kui nad on saanud nende ohutuse eest vastutavalt isikult juhised seadme kasutamise kohta või tegutsevad tema järelevalve all. Ärge laske lastel seadmega mängida.
 - Mitte lülitada seadet tööle väga tolmustes või tuleohtlikes ruumides.
 - Seade on mõeldud vaid kodumajapidamistes kasutamiseks. Seadet pole lubatud kasutada tööstuslikes tingimustes.
 - Seadmele väärkasutamisest tekkida võivad kahjustused ei kuulu garantiikorras hüvitamisele.
 - Kui seadme toitejuhe on saanud kahjustada, tuleb lasta see igasuguse ohu vältimiseks tootjal, tootja ametlikul teenindusettevõttel või mõnel muul vastavat kvalifikatsiooni omaval isikul välja vahetada.
 - Lisaks on radiaator täidetud spetsiaalse õliga, mille kogus on täpselt seadme mõõtude järgi välja arvutatud.
- Radiaatori korpuse avamist eeldavad parandustööd tuleb lasta teha vaid tootjal või tootja ametlikul teenindusettevõttes (sama nõue kehtib ka juhul, kui radiaatori õlitase on langenud).
- Kütteseadme kasutuse lõppemisel tuleb selle utiliseerimisel järgida ka õli käitlemist reguleerivaid määrusi.
 - Seadme ühendused vooluvõrku ja süsteemi kasutamine peavad vastama teie asukohariigis kehtivatele standarditele.

2- TÄHTSAD ETTEVAATUSABINÕUD



- Ülekuumenemise vältimiseks seadet mitte katta.
- Hoida seade kõikidest esemetest (seinad, kardinad, pihustid) vähemalt 50 cm kaugusel.
- MITTE MINGIL JUHUL KASUTADA RADIAATORIT KALLUTATUD VÕI KÜLILI ASENDIS!
- Seda seadet ei ole lubatud kasutada niisketes ruumides.
- Mitte kasutada seadet vanni, duši, kraanikausi, basseini läheduses.
- MITTE MINGIL JUHUL LASTA VETT SEADME SISEMUSSE SATTUDA.
- MITTE KATSUDA SEADET NIISKETE KÄTEGA.
- Seadme pikemaajalise mittekasutamise korral: seisake seade sisse-/väljalülitamise nupule (H) vajutamise ja ühendage seade vooluvõrgust lahti.

3- TOITEVOOL

- Enne seadme esimest kasutuskorda veenduge, et teie kasutatava vooluvõrgu pingeline vastab seadme tarbitavale pingele. Andmed on märgitud seadme põhjale.
- Seadet on lubatud kasutada vaid maandusega vooluvõrkudes. See seade on 1. klassi elektriseade.

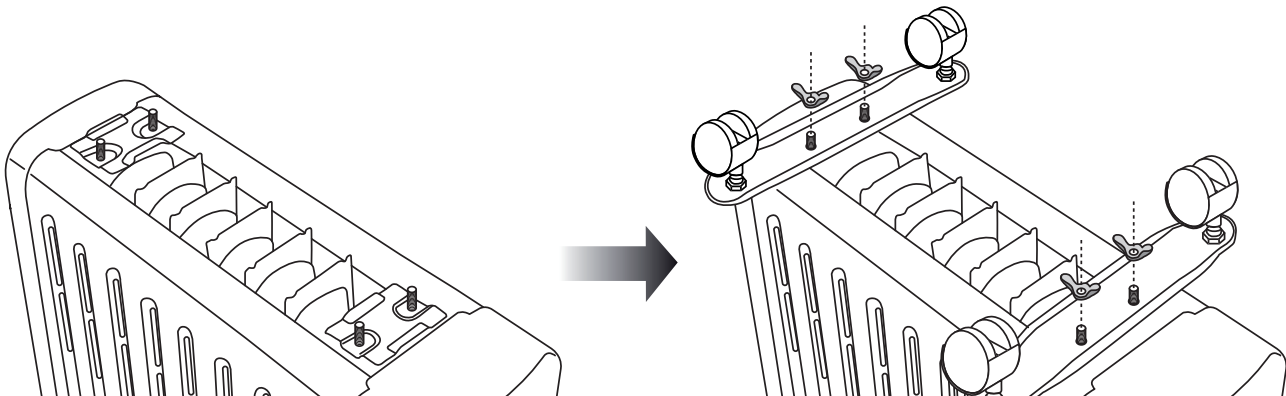
4- OHUTUS

- Seadme ebaloomuliku kuumenemise korral peatab turvasüsteem seadme töö ja lülitab seadme pärast mahajahtumist uuesti tööle. Juhul, kui rike kordub või rikke esinemissagedus tõuseb, peatab terminiline kaitse seadme töö lõplikult, misjärel tuleb seade viia ametlikku teenindusettevõttesse.
- Seadme ümberkukkumise korral lülitab turvasüsteem seadme automaatselt välja. Tõstke seade taas püstisesse asendisse ja seade lülitub taas sisse.

5- RULLIKUTE KINNITAMINE

- Keerake seade tagurpidi.

- Paigutage kaks rullikut kinnitust asendisse, mida alloleval joonisel näidatud.



- Keerake liblikmutrid lõpuni kinni.

- Keerake radiaator õigetpidi nii, et see jääks rullikutele püsti seisma.

6- SEADME KASUTAMINE

Enne seadme sisselülitamist veenduge, et:

- seadme käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud rullikud oleksid õiges asendis ja korrektselt seadmele alla monteeritud,
- õhuvõtu ja õhu väljalaskevõrele ei oleks mingeid õhuvoolu takistada võivaid elemente,
- seade on paigutatud siledale ja kindlale pinnale.

A – Seadme sisselülitamine

Ühendage toitejuhe vooluvõrku ja vajutage seadme sisselülitamise nupule (H).

LCD-ekraanile (J) kuvatakse võimsus (2000 W) ja vaikimisi määratud soovituslik toatemperatuur (23 °C).

Mõne sekundi möödumisel lõpetab temperatuurinäit vilkumise ja ekraanile kuvatakse püsivalt valitud temperatuuri näit.



Seade lülitub võimsusel 2000 W tööle, kuni saavutatakse temperatuur 23 °C; seejärel hoiab seade ruumis ühtlast temperatuuri.

Tähelepanu: LCD-ekraani sinine taustavalgus kustub 30 sekundi möödudes. Valitud funktsioonide kirjed jäävad samas ekraanile kuvatuks.

LCD-ekraani aktiveerimiseks vajutage nuppudele + või - .

Pange tähele, et seadme sisselülitamisel võib kostuda tasast müra.

See ei takista seadme kasutamist ja müra vaikib üsna pea.

B – Kasutusfunktsioonid

B1 – Käsi reguleerimine

Seadistada tuleb küttemis temperatuur ja soovitud toatemperatuur.

Seejärel reguleerib seade ruumi temperatuuri automaatselt, vastavalt teie määratud seadistustele.

Võimsuse seadistamine

Vajutage töörežiimi valiku nupule (L).



Temperatuuri seadistamine

Temperatuuri tõstmiseks või langetamiseks vajutage nuppudele + ja - (G) (valik alates 5 °C kuni 35 °C).

Seadistatud temperatuur kuvatakse ekraanile ja kinnitatakse automaatselt mõne sekundi möödudes.

B2 – Auto Comfort funktsioon



Kui vajutate nupule Auto Comfort (N), käivitub seade täisvõimsusel (2000 W), kuni saavutatakse toatemperatuur 21 °C; seejärel hoitakse temperatuuri ruumis muutumatuna.

Selle automaatsfunktsiooni pikkus on vaikimisi 3 tundi. Samas on teil võimalus seda tööaega suurendada või vähendada, vajutades selleks tunninäidu vilkumise ajal nuppudele + või - (G).

(Valitud tundide hulk kinnitatakse automaatselt mõne sekundi möödumisel.)



Funktsiooni ajanäidul algab tundide allalugemine.

AUTO COMFORT funktsiooni on igal ajahetkel võimalik peatada, vajutades selleks taas nupule (N) või funktsiooni muutes, vajutades selleks funktsiooni valiku nupule Mode (L).

Sellega lülitub Auto Comfort funktsioon välja (märgutuli ei põle).

C – Täiendavad funktsioonid

Taimerifunktsioon Timer ja ajatatud käivitamise funktsioon Prog

Pärast võimsuse ja soovikohase toatemperatuuri seadistamist vajutage taimerifunktsiooni TIMER  või ajatatud lähtega funktsiooni PROG  valimiseks nupule Clock (M).

Timer või Prog valiku vilkumise ajal on võimalik muuta funktsiooni tundide hulka, vajutades nuppudele + ja - (G).

Ajanäit kuvatakse tundides ja allalõendus toimub iga möödunud tunni järel.



Funktsioon TIMER



See funktsioon võimaldab programmeerida seadme tööaega (vahemikus 1 h kuni 24 h).

Seade seiskub tööaja lõppedes automaatselt ja lülitub ooterežiimi.

Uue funktsioonitsükli käivitamiseks vajutage nupule Mode.

Seadme täielikuks seiskamiseks vajutage seadme sisse-/väljalülitamise nupule (H).

Ajatatud käivitamise funktsioon



See funktsioon võimaldab käivitada seade soovitud ajahetkel (vahemikus 1 h kuni 24 h).

Pärast ajatatud käivitamise funktsiooni algust hoiab seade ruumis teie valitud temperatuuri.

Seade töötab seni, kuni funktsiooni pole käitsi ära muudetud:

kas nupule Mode (L) vajutamise või seadme täieliku seiskamisega seadme sisse-/väljalülitamise nupu abil M/A (H).

Tähelepanu: funktsiooni AUTO COMFORT ei ole võimalik ajatatud käivitamisega rakendada.

7- HOOLDUS

- Seade tuleb enne igasuguste hooldustoimingutega alustamist vooluvõrgust lahti ühendada.
- Seadme puhastamiseks kasutage kergelt niisket lappi.

TÄHTIS TEADA Mitte mingil juhul kasutada seadme puhastamiseks hõõrutavaid puhastusvahendeid, mis rikuvad seadme väljanägemist.

8- SEADME HOIUSTAMINE KASUTUSKORDADE VAHEL

- Seadmel on toitejuhtme kokkukerimiseks mõeldud pool, mis paikneb seadme allosas, juhtnuppude poolsel küljel.
- Enne toitejuhtme kokkukerimist tuleb tingimata lasta seadmel maha jahtuda.
- Juhul kui seadet ei kasutata, tuleb seda hoida niiskuse eest kaitstud varjulises ruumis.

9- TÕRKE KORRAL SEADME TÖÖS

- Mitte mingil juhul ei tohi ise seadet lahti monteerida. Puudulikult parandatud seade võib kasutajale ohtlik olla.
- Kui seadme töös esineb tõrge, veenduge enne meie ametliku teenindusettevõttega ühenduse võtmist, et seade oli sisselülitamisel paigutatud korrektse tööasendisse.

10- ÜHESKOOS KESKKONDA SÄÄSTES!

① Seade sisaldab mitmeid kordvkasutatavaid või ringlussevõetavaid materjale

➔ Viige seade vaid spetsiaalsesse kogumisjaama või selle puudumisel volitatud teenindusettevõttesse, kus teie seade nõuetekohaselt utiliseeritakse




PRIEŠ NAUDODAMI APARATĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ IR JOS NEIŠMESKITE
Jūs nusipirkote tepalinį radiatorių, idealiai tinkantį įvairiems namo kambariams greitai apšildyti.
Jis labai kompaktiškas, todėl galėsite lengvai jį tvarkyti ir nešti iš vieno kambario į kitą, kad būtų patogiau.

1- ĮSPĖJIMAI

Būtina atidžiai perskaityti šią naudojimo instrukciją ir laikytis šių patarimų.

- Kad būtų užtikrintas Jūsų saugumas, šis aparatas atitinka taikomus standartus ir teisės aktus (žemos įtampos, elektromagnetinio suderinamumo, aplinkos apsaugos ir pan. direktyvas).
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite bendrą aparato, kištuko ir laido būklę.
- Netraukite maitinimo laido ar aparato net norėdami ištraukti laidą iš sieninio elektros lizdo.
- Kiekvieną kartą prieš naudodami aparatą visiškai išvyniokite elektros laidą.
- Nedėkite aparato tiesiai po sieniniu elektros lizdu.
- Niekada neikiškite į aparato vidų jokių daiktų (pvz., adatų ir pan.).
- Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra apribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai dėl jų saugumo atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gauna šio aparato naudojimo instrukcijas. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su aparatu.
- Nenaudokite aparato dulketoje patalpoje arba patalpoje, kurioje gali kilti gaisras.
- Šis aparatas skirtas naudoti tik namuose. Jokiu būdu jis neturi būti naudojamas pramoninėje aplinkoje.
- Garantija panaikinama, jeigu aparatas sugenda dėl netinkamo naudojimo.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, gamintojas, gamintojo centras, kuris įgaliotas atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmuo jį turi pakeisti, kad nebūtų jokio pavojaus.
- Be to, į radiatorių pripilta specialaus tepalo, kurio kiekis tiksliai nustatytas atsižvelgiant į radiatoriaus dydį. Todėl remontą, tuo atveju, kai reikia atidaryti radiatoriaus korpusą, turi atlikti tik gamintojas arba centras, įgaliotas atlikti priežiūrą po pardavimo (taip pat ir tuo atveju, kai iš radiatoriaus išteka tepalas).
- Išmetant šildymo aparatą turi būti laikomasi teisės aktų, susijusių su tepalo šalinimu.
- Tačiau parengiant naudoti ir naudojant aparatą turi būti laikomasi Jūsų šalyje galiojančių teisės aktų.

2- LABAI SVARBU

- **Kad šildymo aparatas neperkaistų, niekada neuždenkite jo** 
- **Laikykite aparatą 50 cm atstumu nuo bet kokių daiktų (sienų, užuolaidų, aerolių).**
- **NEKADA NENAUDOKITE APARATO, KAI JIS YRA PASVIRĘS ARBA PAGULDYTAS horizontaliai.**
- **Šis aparatas neturi būti naudojamas drėgnoje patalpoje.**
- **Nenaudokite aparato šalia vonios, dušo, prausyklos, baseino.**
- **NEKADA NELEISKITE, KAD VANDUO PATEKTŲ Į APARATO VIDŲ.**
- **NELIESKITE APARATO DRĖGNOMIS RANKOMIS.**
- **Jei aparato nenaudosite ilgesnį laiką, išjunkite jį paspaudę įjungimo / išjungimo mygtuką (H) ir ištraukite jo laidą iš elektros lizdo.**

3- ĮTAMPA

- Prieš pirmą kartą naudodami aparatą patikrinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato ir yra pritaikyta naudoti nurodyto galingumo aparatą.
- Šis aparatas turi veikti įjungtas į elektros lizdą, kuris liečiasi su žeme. Tai yra I klasės aparatas.

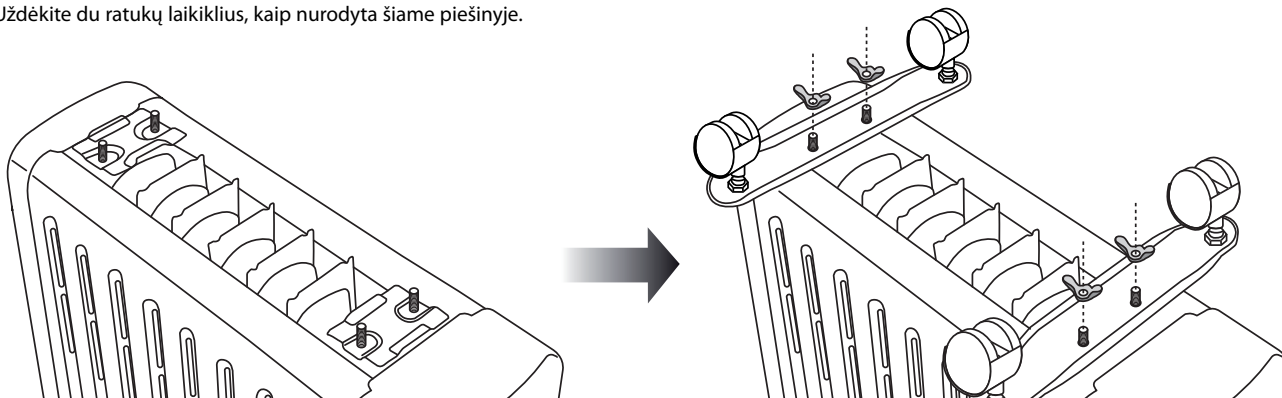
4- SAUGUMAS

- Jeigu aparatas neįprastai įkaista, automatinis saugumo mechanizmas nutraukia aparato veikimą ir vėl jį įjungia po to, kai aparatas atvėsta. Jeigu gedimas pasikartoja arba tampa rimtesnis, terminis saugiklis visiškai išjungia aparatą: tuomet būtina jį nunešti į įgaliotą priežiūros centrą.
- Jeigu aparatas apvirsta, saugumo sistema automatiškai nutraukia jo veikimą. Pastatykite aparatą vertikaliai ir jis vėl pradės veikti.

5- RATUKŲ PRITVIRTINIMAS

- Apverskite aparatą.

- Uždėkite du ratukų laikiklius, kaip nurodyta šiame piešinyje.



- Iki galo prisukite sparnuotąsias veržles.

- Atverskite radiatorių ir pastatykite jį ant ratukų.

6- VEIKIMAS

Prieš įjungdami aparatą įsitinkite, kad:

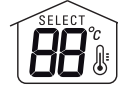
- yra laikomasi šioje instrukcijoje aprašytų reikalavimų dėl aparato padėties ir ratukų uždėjimo;
- oro įsiurbimo ir išpūtimo grotelės yra visiškai neužkimštos;
- aparatas yra ant lygaus ir tvirto horizontalaus paviršiaus.

A - Aparato įjungimas

Įjunkite laidą į elektros tinklą ir paspauskite įjungimo mygtuką (H).

LCD ekrane (J) rodoma, kad galingumas yra 2000 W, o automatiškai nustatyta temperatūra – 23°.

Po kelių sekundžių temperatūra nustoja mirksėti ir nuolat rodoma pasirinkta nustatyta temperatūra.



Tuomet aparatas veikia 2000 W galingumu, kol įkaista iki 23° temperatūros, paskui kambaryje palaikoma ši temperatūra.

Pastaba. LCD ekrano mėlynas foninis apšvietimas užgesta po 30 sekundžių, tačiau pasirinktos funkcijos lieka įrašytos ekrane.

Norėdami vėl uždegti LCD ekraną, paspauskite mygtuką + arba -.

Atkreipiamė dėmesį į tai, kad jungiant aparatą gali pasigirsti nedidelis triukšmas.

Tačiau aparatą galite naudoti toliau, triukšmo greitai nebesigirdės.

B - Veikimo režimai

B1 - Rankinis režimas

Turite nustatyti šildymo galingumą ir norimą temperatūrą.

Paskui aparatas kambarį automatiškai įšildys iki Jūsų pasirinktos temperatūros.

Galingumo pasirinkimas

Paspauskite mygtuką „Mode“ (L)



Temperatūros pasirinkimas

Norėdami padidinti arba sumažinti temperatūrą paspauskite mygtukus + ir - (G) (pasirenkama 5°–35° temperatūra).

Tuomet pasirinkta temperatūra rodoma ekrane ir automatiškai užfiksuojama po kelių sekundžių.

B2 - Režimas „Auto Comfort“



Paspaudus mygtuką „Auto Comfort“ (N) aparatas veiks visu 2000 W galingumu, kol kambarys įšils iki 21° temperatūros, paskui ši temperatūra kambaryje bus palaikoma.

Šios automatinės funkcijos trukmė automatiškai yra nustatyta veikti 3 val. Tačiau valandoms mirksint funkcijos laiką galite pailginti arba sutrumpinti paspaudę mygtukus + arba - (G).

(Pasirinkta valanda automatiškai užfiksuojama po kelių sekundžių.)

Rodomas veikimo laikas mažinamas valandomis.

Funkciją AUTO COMFORT galite bet kada išjungti dar kartą paspaudę mygtuką (N) arba galite ją pakeisti paspaudę mygtuką „Mode“ (L).

Tuomet funkcija AUTO COMFORT išjungiamą (lemputė užgesta).

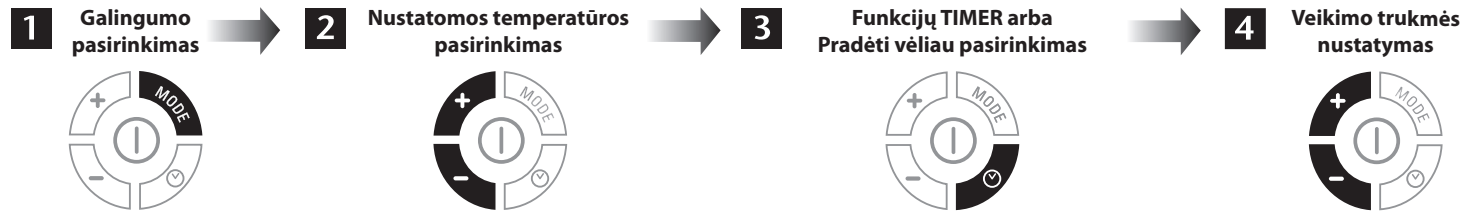
C - Papildomos funkcijos

Funkcija TIMER ir funkcija „Départ différé Prog“ („Pradėti vėliau“)

Pasirinkę galingumą ir nustatomą temperatūrą, paspauskite mygtuką „Clock“ (M) norėdami pasirinkti funkciją TIMER  arba funkciją „Départ différé PROG“ .

Kol paveikslėlis TIMER arba PROG mirksi, veikimo valandų skaičių galite keisti paspaudę mygtukus + ir - (G).

Laikas rodomas valandomis ir po kiekvienos praėjusios valandos yra sumažinamas.



Funkcija TIMER



Ši funkcija leidžia užprogramuoti aparato veikimo trukmę (nuo 1 iki 24 val.).

Pasibaigus veikimo laikui aparatas automatiškai išsijungia ir lieka veikti budėjimo REŽIMU.

Norėdami įjungti naują veikimo režimą paspauskite mygtuką „Mode“.

Norėdami visiškai išjungti aparatą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (H).

Funkcija Pradėti vėliau



Ši funkcija leidžia užprogramuoti aparatą, kad jis pradėtų veikti vėliau (nuo 1 iki 24 val.).

Įjungus funkciją Pradėti vėliau aparatas veikia kambario temperatūrą nustatydamas pagal pasirinktą temperatūrą.

Jis veiks tol, kol ranka nepakeisite funkcijos:

paspausite mygtuką „Mode“ (L) arba visiškai išjungsite aparatą paspaudę įjungimo / išjungimo mygtuką (H).

Pastaba. Funkcijos AUTO COMFORT negalima naudoti pasirinkus funkciją Pradėti vėliau.

7- APARATO PRIEŽIŪRA

- Prieš atlikdami bet kokius priežiūros veiksmus būtinai išjunkite aparatą iš elektros lizdo.
- Aparatą galite valyti šiek tiek sudrėkintu skudurėliu.
- SVARBU: niekada nevalykite aparato šveitimui skirtomis priemonėmis, taip galite sugadinti jo paviršių.

8- SUTVARKYMAS

- Aparato apačioje, šalia valdymo mygtukų, yra laido membrana.
- Prieš vyniodami laidą būtinai leiskite aparatui atvėsti.
- Kai aparato nenaudojate, laikykite jį nuo drėgmės apsaugotoje patalpoje.

9- SUTRIKUS VEIKIMUI

- Niekada patys neardykite aparato. Blogai pataisytas aparatas gali būti pavojingas naudotojui.
- Prieš kreipdamiesi į mūsų tinklo įgaliotą priežiūros centrą, įsitikinkite, kad aparato veikimo padėtis normali.

10- PRISIDĖKIME PRIE APLINKOS APSAUGOS!

- ① Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.
- ➡ Nuneškite jį į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į kitą įgaliotą priežiūros centrą, kad jis būtų perdirbtas.




1 - BRĪDINĀJUMI

Ir ļoti svarīgi uzmanīgi izlasīt šo instrukciju un ievērot sekojošus norādījumus:

- Jūsu drošībai, šī ierīce atbilst piemērojamām normām un direktīvām (Zema sprieguma direktīva, Elektromagnētiskā saderība, Vide...).
 - Pirms katras izmantošanas pārbaudiet vai ierīce, kontaktdakša un vads ir darba kārtībā.
 - Nekad neraujiet elektrības vadu, arī ne tādēļ, lai atvienotu ierīci no strāvas.
 - Pirms katras lietošanas attīniet vadu līdz galam.
 - Nenovietojiet ierīci tieši zem kontaktligzdas.
 - Nelieciet uz ierīces nevajadzīgus priekšmetus (piemēram, adatas utt.).
 - Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (to skaitā arī bērniem), kuru fiziskās, maņu vai garīgās spējas ir ierobežotas, kā arī personām ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja tās ierīci neizmanto par tām atbildīgo personu uzraudzībā vai arī tās minētā persona nav instruējusi par ierīces lietošanu. Uzraugiet bērnus un pārliecinieties, ka tie nespēlējas ar ierīci.
 - Nelietojiet ierīci vidē, kur tā var pārklāties ar putekļiem vai viegli uzliesmot.
 - Ierīce paredzēta personīgai lietošanai tikai mājas apstākļos. Tāpēc nelietojiet to rūpnieciskiem nolūkiem.
 - Garantija nav spēkā attiecībā uz iespējamām bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
 - Ja elektrības vads ir bojāts, drošības apsvērumu dēļ lūdziet, lai to nomaina ražotāja pārstāvis, tehniskās apkopes dienesta darbinieks vai kāda cita kvalificēta persona.
 - Papildu informācijai: Radiators ir piepildīts ar īpašu eļļu, kuras daudzumu nosaka atkarībā no ierīces izmēra.
- Šī iemesla dēļ tāda ierīces labošana, kurai nepieciešams atvērt radiatora korpusu, jāuztic tikai ražotājam vai tā pēcpārdošanas servisam (tas pats attiecas uz gadījumiem, kad eļļa no radiatora iztecējusi).
- Ja radiators tiek nodots izmešanai, jāievēro noteikumi eļļas izliešanai.
 - Iekārtas uzstādīšana un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar jūsu valstī spēkā esošajiem noteikumiem.

2 - ĻOTI SVARĪGI:

- **Nepieļaujiet ierīces pārkaršanu, neapsedziet to.** 
- **Turiet ierīci 50 cm attālumā no citiem objektiem (sienām, aizkariem, aerosoliem).**
- **NEKAD NEDARBINIET IERĪCI, JA TĀ NOVĪTOTA SLĪPI VAI GULŪS uz sāniem.**
- **Nelietojiet ierīci telpā ar augstu gaisa mitrumu.**
- **Nelietojiet ierīci vannas, dušas kabīnes, izlietnes vai baseina tuvumā.**
- **NEKAD NEPIEĻAUJIET ŪDENS IEKĻŪSANU IERĪCĒ.**
- **NEPIESKARIETIES IERĪCEI AR MITRĀM ROKĀM.**
- **Ja ilgi nebusiet mājās, izslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/Izslēgšanas (H) pogu, un atvienojiet to no strāvas.**

3 - SPRIEGUMS

- Pirms pirmās lietošanas, pārbaudiet, vai tīkla spriegums atbilst ierīces spriegumam.
- Ierīcei jābūt pieslēgtai kontaktligzdai ar zemējumu. Šī ir 1. klases ierīce.

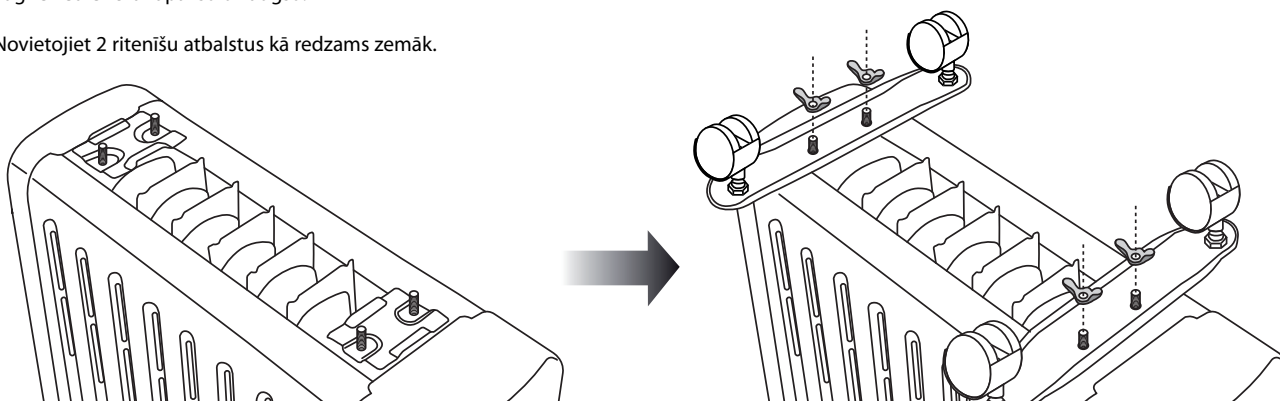
4 - DROŠĪBA

- Ja ierīce ir pārāk uzkarusī, drošības mehānisms to automātiski izslēdz, bet vēlāk – kad ierīce atdzisusi – iedarbina no jauna.
- Ja ierīce pastāvīgi pārkarst, termiskais drošinātājs to atslēdz pavisam. Tādā gadījumā ierīce jānogādā autorizētā servisa centrā.
- Sašūpošanās gadījumā drošības sistēma automātiski izslēgs ierīci. Novietojiet ierīci atpakaļ vertikālā pozīcijā un tā atsāks darboties.

5 - RITENĪŠU PIESTIPRINĀŠANA

- Pagrieziet ierīci ar apakšu uz augšu.

- Novietojiet 2 ritenīšu atbalstus kā redzams zemāk.



- Līdz galam uzskrūvējiet tauriņveida uzgriežņus.

- Apgrīziet radiatoru otrādi un novietojiet uz ritenīšiem.

6 - DARBĪBA

Pirms ieslēgšanas pārliecinieties, ka:

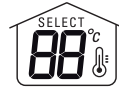
- ierīce un tās ritenīši uzstādīti tādā pozīcijā, kā norādīts šajā instrukcijā
- nekas neaizklāj gaisa izplūšanai un izlaišanai paredzētās atveres
- ierīce stabili novietota uz horizontālas un līdzenas virsmas.

A – Ierīces ieslēgšana

Iespraidiet vadu kontaktligzdā un nospiediet ieslēgšanas pogu (H).

LCD ekrānā (J) parādās jauda 2000 W un iestatītā telpas temperatūra (23° sākotnējos uzstādījumos).

Pēc dažām sekundēm temperatūras rādītājs beidz mirgot un nofiksējas, parādot uzstādīto temperatūru.



Ierīce strādā ar 2000 W jaudu, līdz telpā tiek sasniegta 23° temperatūra un tad turpina uzturēt telpu šādā siltumā.

Piezīme: Zilā pretgaismā LCD ekrānā izdziest pēc 30 sekundēm, un tad izvēlēto funkciju apraksts paliek uz ekrāna.

Lai no jauna apgaismotu LCD ekrānu, nospiediet pogu + vai -.

Nemiet vērā, ka ierīces ieslēgšanas laikā var parādīties viegls troksnis.

Jūs droši varat turpināt lietot ierīci, troksnis drīz vien pazudīs.

B – Darbības režīmi:

B1 – Ar roku iestatītais režīms

Jums jāiestata sildīšanas jauda un vēlamā temperatūra.

Tad ierīce automātiski noregulēs telpas temperatūru, sekojot jūsu izvēlei.

Jaudas iestatīšana:

Nospiediet režīma pogu (L)



Temperatūras iestatīšana:

Spiediet pogu + un - (G), lai paaugstinātu vai pazeminātu temperatūru (no 5° līdz 35°).

Izvēlēta temperatūra parādās ekrānā un tiek automātiski apstiprināta pēc dažām sekundēm.

B2 – Auto Comfort sistēmas poga



Nospiežot pogu Auto Comfort (N), jūsu ierīce darbosies ar pilnu jaudu 2000 W, kamēr telpa uzsils līdz 21°, un tad saglabās šādu temperatūru telpā.

Šīs automātiskās funkcijas ilgums sākotnējos iestatījumos ir 3 stundas. Jums ir iespēja palielināt vai samazināt automātiskās darbības ilgumu, nospiežot pogu + vai - (G), kamēr laika iestatījuma rādītājs mirgo.

(Pēc dažām sekundēm iestatītais laiks tiks automātiski apstiprināts).



Funkcionēšanas ilgums tiks skaitīts stundās.

Jūs varat jebkurā brīdī apturēt AUTO COMFORT funkciju, vēlreiz nospiežot pogu (N) vai izmainīt funkciju, nospiežot režīma pogu (L).

Auto Comfort funkcija tādā veidā tiks apturēta (Signāllampiņa nodzīsīs).

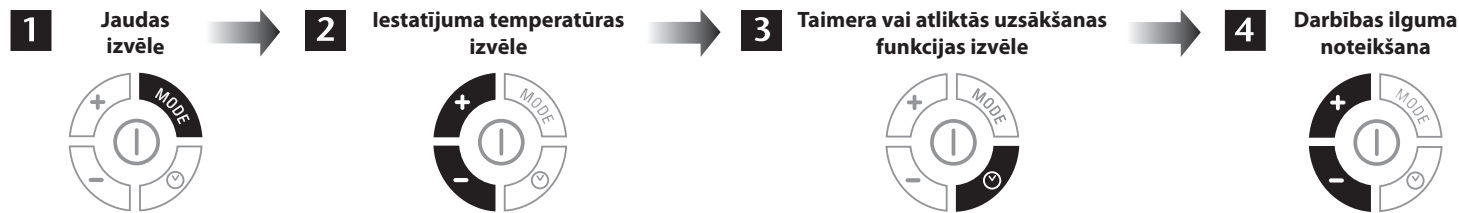
C – Papildu funkcijas

Taimera funkcija un programma atliktai uzsākšanai:

Pēc tam, kad izvēlēta jauda un temperatūra, nospiediet pogu Clock (M), lai iestatītu TAIMERA  funkciju vai PROGRAMMU  atliktai darbības uzsākšanai.

Kamēr uzraksti TIMER un PROG mirgo, jūs varat iestatīt funkcionēšanas ilgumu, nospiežot pogu + un - (G).

Laiks tiek parādīts stundās un tiek aktualizēts katras stundas beigās.



TAIMERA funkcija



Šī funkcija jums ļauj ieprogrammēt ierīces darbības ilgumu (no 1 līdz 24 stundām).

Iestatītā darbības laika beigās ierīce automātiski pāries uz gatavības REŽĪMU.

Lai uzsāktu jaunu darbības režīmu, nospiediet pogu Mode.

Lai pilnībā izslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/Izslēgšanas (H) pogu.

Atliktās darbības uzsākšanas funkcija



Šī funkcija jums ļauj ieprogrammēt ierīces atlikto darbības uzsākšanu (no 1 līdz 24 stundām).

Pēc atliktās darbības uzsākšanas ierīce darbosies saskaņā ar iestatīto temperatūras regulāciju.

Tā darbosies, līdz jūs manuāli neizmainīsiet funkciju:

Nospiediet pogu Mode (L) vai apturiet radiatora darbību, nospiežot ieslēgšanas/Izslēgšanas (H) pogu.

Piezīme: Atliktajā darbības uzsākšanas režīmā nevar izmantot AUTO COMFORT režīmu.

7 - APKOPE

- Pirms apkopes obligāti izslēdziet ierīci.
- Jūs to varat tīrīt ar nedaudz samitrinātu lupatiņu.
- **SVARĪGI:** • Nekad netīriet ierīci ar abrazīviem līdzekļiem, kas spēj sabojāt ierīces korpusu.

8 - UZGLABĀŠANA

- Jūsu ierīce ir aprīkota ar vada uztīšanas spoli, kas atrodas ierīces apakšā, vadības bloka pusē.
- Pirms ierīces novietošanas glabāšanai tai ir obligāti jāatdziest.
- Ja nelietojat ierīci, novietojiet to glabāšanai sausā vietā.

9 - PROBLĒMU GADĪJUMĀ

- Nekad nemēģiniet paši izjaukt ierīci. Nekvalitatīvi salabota ierīce var apdraudēt tās lietotāja veselību.
- Pirms sazināšanās ar mūsu autorizēto servisa centru, pārliecinieties, ka ierīce atrodas darbībai normālā stāvoklī.

10 - SAUDZĒSIM DABU!

- ① Jūsu ierīce satur vairākus atjaunojamus vai pārstrādājamus materiālus.
- ♻️ Izmetiet tos speciālajos savākšanas punktos vai nododiet autorizētā servisa centrā tālākai apstrādei.

